# Sharing Light Verbs between Passive and Active Transitive Verbs

**Miyoko Yasui**
**Dokkyo University**

## 1. Introduction

Active transitive clauses are assumed to involve a light verb (to be represented as *v*) that makes available to the verbal root: (i) external argument and (ii) accusative Case.[1] Given *v* with properties (i) and (ii), passives could be distinguished from actives by the absence of *v* or by assuming additional functional heads without properties (i) or (ii) (Bowers 2010, Hasegawa 2001, 2004, Hoshi 1999, 2011, Kratzer 1996, Fukuda 2006 inter alia). The former approach would need some means to explain the lexically restricted distribution of unaccussatives in contrast to passives, which are productively derived from almost all transitive verbs.[2] On the other hand, the latter can easily make the distinction but might lead to undesirable proliferation of light verbs. For instance, Hasegawa (2001, 2004) posits two binary features [+/-Object Case] and [+/-external role] in UG, and argues that the four possible combinations are instantiated in Japanese. This theory predicts the four constructions to be equally available in other languages; however, active transitives, which are to be analyzed as involving [+Object Case]/[+external role], and their passive counterparts with [-Object Case]/[-external role] are widely attested, but adversative passives with [+Object Case]/[-external role] are crosslinguistically rarer according to Shibatani (1990:328-329), Huang (1999) and Washio (1993, 1995).

The line of analyses advocated by Jaeggli (1986), and Baker, Johnson and Roberts (BJR, 1989) differs from either of the above; they essentially claim that English-type passives involve *v* just as actives, and that the participle ending (represented as *-EN*) is nominal, which functions as a bearer of Case and an external argument, thereby cancelling out properties (i) and (ii). More generally speaking, the 'absorption' of Case and external θ-role is due to a designated nominal element available in each language. This can straightforwardly explain why most transitive verbs become passives. I will claim that the Japanese passive morpheme *rare* is non-distinct from the *v* *s*(*uru*) and its variants with respect to (i) and (ii), and that an empty pronominal *pro* plays the role of *–EN* in Germanic and Romance languages. One objection might be that the subject of actives is always 'logical,' being directly θ-related to verbs, while that of passives is indirectly θ-related to verbs via its trace in object position. I will show that transitives with non-thematic subjects (Tr-NS) exist, pursuing a 'uniform' approach to Tr-NSs and three major types of passives in Japanese.

## 2. Transitives with a Non-thematic Subject (Tr-NS) in Japanese

If *rare* and *s*(*uru*) share properties (i) and (ii), why do they typically constitute distinct constructions? Specifically, *rare* always has a non-thematic subject, while *s*(*uru*) and its varients typically have a thematic subject. Actually, a non-thematic subject is possible with the latter under certain conditions.

(1a) and (2a) are typical transitive sentences with a thematic/agentive subject, while (1b) and (2b) are normally interpreted as: someone/something other than the subject undertook the action (Inoue 1976, Oehrle and Nishio 1981, Miyagawa 1989, Kageyama 1993).

[1] If types of abstract Case are irrelevant in the computational system as claimed by Marantz (1992), 'accusative' in property (ii) should not be mentioned.
[2] Chomsky (1995:352) suggests that unaccusatives lack *v*. See also Marantz (1998:11).

 Proceedings of the 31st West Coast Conference on Formal Linguistics, ed. Robert E. Santana-LaBarge, 504-513. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.

(1) a. John-ga Mary-no komaku-o yabu(k)-i-ta. **[agentive transitive]**
NOM GEN eardrum-ACC rupture-TR-PAST
'John ruptured Mary's eardrum.'
b. John-ga komaku-o yabu(k)-i-ta. **[Tr-NS]**
NOM eardrum-ACC rupture-TR-PAST
'John had his eardrum ruptured.'
(2) a. Isha-ga John-no keccho-o tekishutu-si-ta. **[agentive transitive]**
doctor-NOM GEN colon-ACC removal-DO-PAST
'The doctor removed John's colon.'
b. John-ga keccho-o tekishutu-si-ta. **[Tr-NS]**
NOM colon-ACC removal-DO-PAST
'John had his colon removed.'

For example, *John* in (1a) is an agent, causing the rupture of Mary's eardrum, while *John* in (1b), if not insane, did nothing directly to his ear. I take (1b) and (2b) as exemplifying Tr-NSs.[3]

One condition on the Tr-NS construction is that the subject needs to be 'included' in the event expressed by the verb, typically being the inalienable possessor of the object: John's eardrum in (1b) and the patient's colon in (2b).[4] (1a) and (2a) do not allow the non-agentive interpretation on their subject.

Another restriction has to do with the morphological classification of verbal roots. The verbal root is native Japanese *yabuk* in (1b), while it is Sino-Japanese *tekishutu* in (2b). When the root is native Japanese, it can form a Tr-NS if it allows transitivity alternation as shown in (3) and (4b).

(3) John-no komaku-ga yabuk-e-ta. **[intransitive]**
GEN eardrum-NOM rupture-INTR-PAST
'John's eardrum ruptured.'
(4) a. John-ga ie-o ya(k)-i-ta. **[Tr-NS]**
NOM house-ACC burn-TR-PAST
'John had his house burnt down.'
b. John-no ie-ga yak-e-ta. **[intransitive]**
GEN house-NOM burn-INTR-PAST
'John's house burnt down.'

(3) and (4b) are the intransitive counterparts of (1b) and (4a), respectively; the thematic status of *John* is non-agentive in both. Pure transitives like *hum* (step-on) cannot form the Tr-NS construction; the subject is interpreted as agentive, irrespective of the presence of the possessor coreferential with the subject as shown in (5a-c).

(5) a. John-ga Mary-no asi-o hum-da.
NOM GEN foot-ACC step-on-PAST
'John stepped on Mary foot.'
b. John-ga asi-o hum-da
NOM foot-ACC step-on-PAST
'John stepped on his own/someone's foot.'

---

[3] Hasegawa (1999) uses a similar pair of examples with the Sino-Japanese verbal noun *shujutu* (operation) without mentioning the difference in the interpretation of the subject.

[4] Tr-NSs with Sino-Japanese verbal roots like (2b) and (7b) involve the inalienable possession relation between the subject and the object. Tr-NSs with the alienable possession relation are also possible:
(i) John-wa shuuriya-ni denwa-o site pasokon-o shuuri-si-ta.
TOP mechanic-to telephone-ACC do PC-ACC repair-do-PAST
'John had his PC fixed by calling up a mechanic.'
The most natural interpretation of (i) is that John did nothing directly to his PC; he called up a mechanic and asked him to repair his PC.

c. *John-no asi-ga hum-da. **[no intransitive counterpart]**
GEN foot-NOM step-on-past

As for pairs like (1b)/(3) and (4a,b), Inoue (1974: 61) observes an important difference: the subject of Tr-NS is interpreted as being responsible for the event expressed by the predicate (see also Miyagawa 1989 and Oehrle and Nishio 1981). Imposition of the non-thematic role on the subject of Tr-NS will be discussed in Sections 3 and 5.

Going back to (2b) with a Sino-Japanese root, it lacks the intransitive counterpart as shown in (6a). (7a-c) illustrate the same point (Tsujimura 1990).

(6) a. *John-no keccho-ga tekishutu-si-ta. **[no intransitive counterpart]**
GEN colon-NOM removal-DO-PAST '*John's colon removed.
b. Isya niyoru keccho-no tekishutu **[passive nominal]**
doctor by colon-GEN removal 'removal of a colon by a doctor'
(7) a. Isya-ga John-no ha-o chiryo-si-ta. **[agentive transitive]**
doctor-NOM GEN tooth-ACC treatment-DO-PAST 'The doctor treated John's tooth.'
b. John-ga ha-o chiryo-si-ta. **[Tr-NS]**
NOM tooth-ACC treatment-DO-PAST 'John had his tooth treated.'
c. *John-no ha-ga chiryo-sita. **[no intransitive counterpart]**
GEN tooth-NOM treatment-DO-PAST '*John's tooth treated.'
d. Isya niyoru ha-no chiryo **[passive nominal]**
doctor by tooth-GEN treatment 'treatment of a tooth by a doctor.'

Instead, the verbal roots of Tr-NS can form 'passive' nominals without overt morphology as in (6b) and (7d).[5]

The generalizations on Tr-NS with native and Sino-Japanese roots can be unified as follows:

(8) The Tr-NS construction is possible with those verbal roots that need not syntactically realize an external argument: native Japanese roots forming transitive/intransitive pairs and Sino-Japanese roots allowing the 'passive' interpretation.

## 3. Transitives and Indirect Passives

The existence of Tr-NSs in Japanese has shown that the subject of certain transitive predicates headed by *s*(*uru*) or its variants can be non-thematic just like the subject of passives with *rare*. Another similarity between transitive and passive light verbs is that *rare* in indirect passives exhibits properties (i) and (ii) of transitives, as shown in (9a,b).

(9) a. Otoko-ga **kodomo-no kao-o** tata(k)i-ta. **[transitive]**
man-NOM child-GEN face-ACC slap-PAST
'The man slapped the child's face.'
b. Hanako-ga otoko-ni **kodomo-no kao-o** tatak-(r)are-ta **[Indirect passive]**
NOM man-DAT child-GEN face-ACC slap-PASS-PAST
'Hanako had her/the child's face slapped by the man'

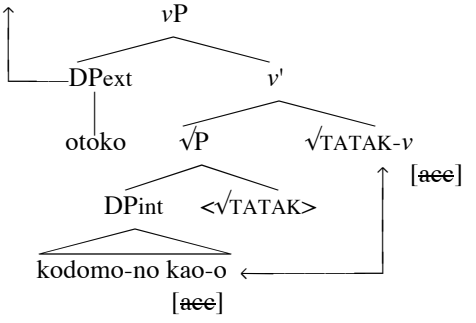
(9a,b) involve the accusative DP *kodomo-no kao*, and the agent of the action expressed by the verbal root *otoko*. One notable difference is the Case-marker on the agent: it is nominative in (9a) and dative

[5] There are two kinds of English deverbal nouns with a *by*-phrase exemplified by (ib,c):
(i) a. the enemy's destruction of the city
b. the destruction of the city by the enemy
c. the city's destruction by the enemy
I'm not committed to which type (6b) and (7d) correspond to.

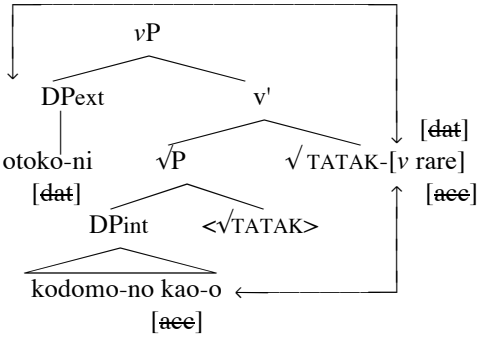
in (9b). Moreover, the indirect passive (9b) has the extra DP *Hanako-ga* in Spec,TP, which is interpreted as being (adversatively) affected by the event expressed by the verbal root.

(9a,b) can be analyzed as (10a,b), respectively.

(10) a. **[transitive]**




b. **[Indirect passive]**

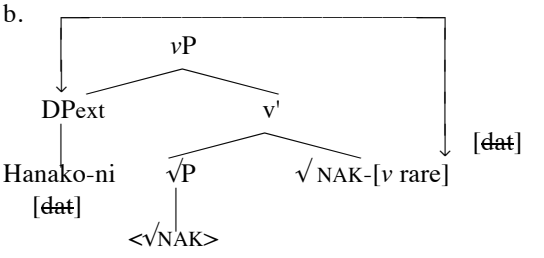



In (10a), the root √TATAK, being categorized as verbal by *v* and incorporated into it, licenses [acc] on the internal argument DPint; the external argument DPext is θ-marked in Spec,*v*P. The same applies to the indirect passive in (10b). As for Case-licensing of DPext, it goes out of *v*P in (10a) and usually gets [nom] in Spec,TP. On the other hand, DPext in (10b) gets [dat] within *v*P. Here I adopt the standard assumption in Japanese generative grammar that *rare* by its intrinsic property can license [dat] optionally (Inoue 1976, McCawley 1972, Kuno 1973, Kuroda 1979 inter alia). Then, the complex √TATAK-(*r*)*are* in (10b) has two structural Cases; [acc] goes to DPint just as in (10a), and [dat] goes to DPext.

As is well-known, indirect passives can be formed with intransitive roots as in (11a).

(11) a. Taro-ga Hanako-ni nak-(r)are-ta.
NOM DAT cry-PASS-PAST

b.




(11a) can be analyzed as (11b). The amalgam √NAK-*rare* in (11b) does not license [acc] simply because the verbal root is intransitive. *Rare* licenses [dat] on DPext just as in (10b).[6]

Later in the derivation, the *v*P in (10b) and (11b) merges with T, forming a TP. Given the absence of overt (and possibly null) expletive elements in Japanese, the Spec,TP needs to host an argument DP, but the DP in question cannot be θ-related to the root since the θ–grid of the root has been satisfied within *v*P. As has been mentioned above, an extra DP in Spec,TP of indirect passive is interpreted as being indirectly affected by the event expressed by *v*P. In contrast, a DP in Spec,TP with the transitive *v*P in (10a) is θ-related to the root via its trace in Spec,*v*P; no extra interpretation needs to be imposed on it. Remember that a DP in Spec,TP of Tr-NS is interpreted non-thematically as being responsible for the event expressed by *v*P. Indirect passives and Tr-NSs can be regarded as more complex or marked than transitives in that they require extra semantic interpretations on their subject.

[6] Kageyama (1993) and others point out that indirect passives with unaccusative verbal roots are not so acceptable as those with unergatives and transitives. This generalization, if it holds, can be explained under the assumption that *rare* can assign [dat] only to an external argument.

## 4. Direct and Possessor Passives

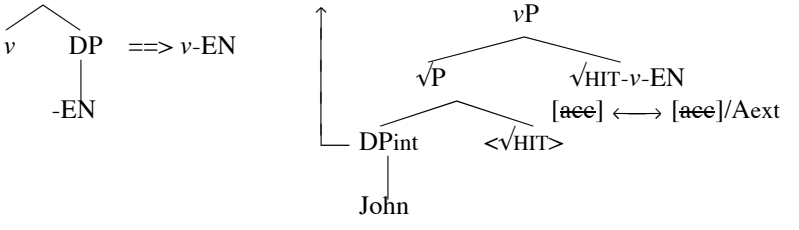
Following Jaeggli (1986) and BJR (1989), I claim that all kinds of passive involve *v* that licenses (i) external argument and (ii) accusative Case if it merges with transitive verbal roots. This claim is straightforwardly supported by the existence of indirect passives in Japanese analyzed in Section 3. Nevertheless, passives typically do not manifest properties (i) and (ii). The tenet of Jaeggli/BJR's approach is that the past participle ending *–EN* in English and other Germanic and Romance languages functions to cancel out (i) and (ii). I will just extend their theories, claiming that empty pronominal *pro* in Japanese does the job of *-EN*. Note that indirect passives in Japanese show properties (i) and (ii) since they do not involve *pro,* as analyzed in (10b). They are crosslinguistically quite rare, and their subject requires a special interpretation. The division of labor seems to be operative between transitive and passive light verbs in their unmarked usages, the latter involving a designated nominal available in each language. In this section, I will analyze direct passives along this line, and claim that possessor passives in Japanese share a number of properties with direct passives since they involve *pro*.

One of the important questions that have been raised on Jaeggli/BJR's approach is why the designated nominal 'absorbs' accusative Case and external θ-role, which are canonically assigned to distinct elements (Bowers 2010, Collins 2005). My speculation is based on c-selection: *v* selects a verbal root phrase (√P) by first Merge and DPext by second Merge. *–EN* needs to merge with *v* as early as or prior to its introduction into syntax due to its morphologically bound nature. Since it is nominal rather than verbal, it counts as *v*'s external argument even if it merges with *v* before the verbal root phrase (√P). Another question is why *–EN* as *v*'s external argument does not block the movement of DPint out of *v*P. My answer is morphological; *-EN*, being part of the verbal amalgam, is syntactically invisible, allowing DPint to move into Spec,TP via the edge of *v*P; it is subject to m(orphological)-merger in Matushansky (2006). For this reason, the *v*P of English passive functions as a weak phase.

Given these assumptions, English passives like (12a) can be analyzed as (12b):

(12) a. John was hit by Mary. **[Direct Passive in English]**

b.




Since *–EN* is the external argument of the amalgam √HIT-*v*, the *by*-phrase should be an adjunct. I will simply assume that the so-called θ-transmission between *–EN* and a *by*-phrase is on a par with clitic doubling (c.f., Anagnostopoulou 2006 and references cited therein).

Japanese passives have been classified in terms of the presence/absence of complementation (Kuroda 1965, McCawley 1972 and Kuno 1973 inter alia) and/or *ni* versus *niyotte* as the marker of agent phrases (Kuroda 1979, Kitagawa and Kuroda 1992, Hoshi 1999, 2011, Fukuda 2006 inter alia).[7] Another important line of analyses is to isolate possessor or inclusive passives from indirect passives with transitive roots; the subject of the former is 'included' in the predicate, typically as the possessor of a direct object. Direct, indirect, and possessor passives are exemplified below:

(13) a. John-ga (Mary-ni/niyotte) hidoku tatak-(r)are-ta. **[Direct passive]**
NOM by violently slap-PASS-PAST
'John was slapped violently by Mary.'

[7] Distinct properties of *ni-* and *niyotte*-passives have been amply attested in the literature, but it does not necessarily follow that they constitute distinct passive constructions. Clearly, *niyotte* consists of the dative marker and the verb *yor*, which means 'be due to/caused by.' In some sense, *niyotte*-passives contain a participial adjunct clause rather than a complement clause contrary to the claim by Kuroda (1979) and others.

b. John-ga Mary-ni zibun-no heya-de tatak-(r)are-ta. (zibun=John/*Mary)
NOM by self-GEN room-at slap-PASS-PAST
'John was slapped by Mary in his/*her room.'

(14) a. John-ga *(Mary-ni)/*niyotte Tom-o tatak-(r)are-ta. **[Indirect passive]**
NOM DAT/by ACC slap-PASS-PAST
'John had Tom slapped by Mary.'

b. John-ga Mary-ni zibun-no heya-de Tom-o tatak-(r)are-ta. (zibun=John/Mary)
NOM DAT self-GEN house-at ACC slap-PASS-PAST
'John had Tom slapped by Mary in his/her house.'

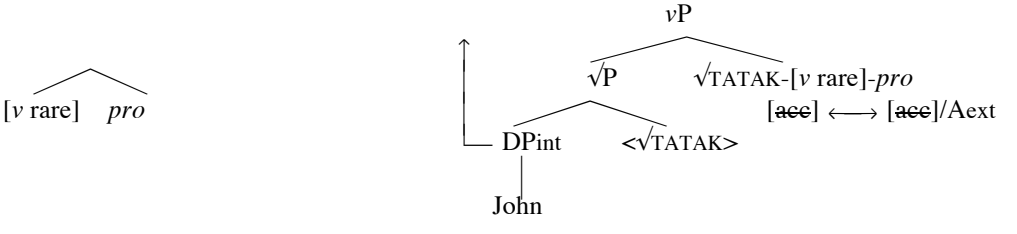
(15) a. John-ga (Mary-ni/niyotte) kao-o tatak-(r)are-ta. **[Possessor passive]**
NOM by face-ACC hit-PASS-PAST
'John was slapped in the face by Mary.'

b. John-ga Mary-ni zibun-no heya-de kao-o tatak-(r)are-ta. (zibun=John/*Mary)
NOM by self-GEN room-in face-ACC hit-PASS-PAST
'John was slapped in the face by Mary in his/*her room.'

Since the possessor passives (15a,b) involve an accusative DP, they look more like the indirect passives (14a,b) rather than the direct passives (13a,b). Shibatani (1990:326-328), Kubo (1990) and Hasegawa (2007), however, observe that possessor passives are on a par with direct rather than indirect passives in several respects: the adversative meaning is absent; an agent *ni*-phrase is not necessary and interchangeable with *niyotte* as shown by the (a) examples; and an agent *ni*-phrase cannot be the antecedent of *zibun* as evidenced in the (b) examples.[8] According to Shibatani (1990:328-329), Huang (1999), Washio (1993, 1995) inter alia, direct passives are common or virtually universal, while indirect passives are quite rare. What is interesting is that possessor passives are attested in languages that lack indirect passives: Mandarin, Cantonese, Taiwanese and Korean. The crosslinguistic evidence supports the isolation of possessor passives from indirect passives and invites us to analyze direct and possessor passives on a par as unmarked passives.

First of all, the direct passive (13a) can be analyzed in the same manner as the English direct passive in (12) as follows:

(16) **[Direct Passive in Japanese]**




DPint in (16) is θ-marked within *v*P but Case-licensed in Spec,TP. The accusative Case and external θ–role of the root-*v* amalgam are assigned to (or absorbed by) *pro*. Since *pro* is an external argument, the *ni*/*niyotte* phrase is an adjunct, being optional and unable to antecede the reflexive *zibun*. Like *–EN*, *pro* is m-merged with *rare* and syntactically invisible, allowing DPint to move into Spec,TP and failing to antecede the reflexivie *zibun*. For this reason, the *v*P of Japanese direct passive functions as a weak phase.

---

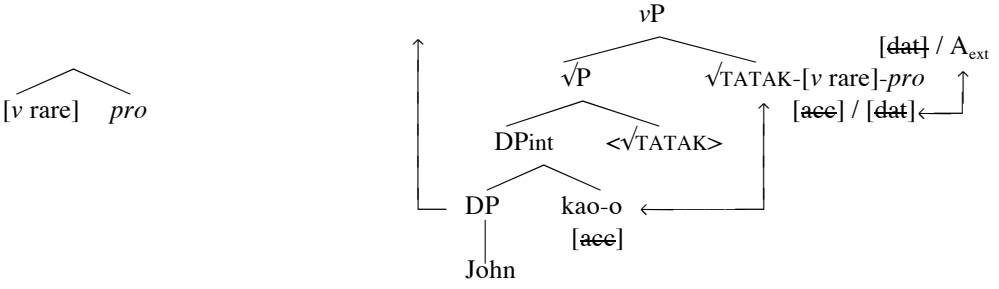
[8] Fukuda (2006) presents an ingenious argument to show that possessor passives fall under indirect passives; the subject of possessor passives like (i) is base-generated and not derived via the movement of the possessor.

(i) Taro$_i$-ga Hanako-ni (Jiro-no-de-wa naku) zibun$_i$-no ashi-o ker-(r)are-ta
NOM DAT GEN-COP-TOP not self-GEN leg-ACC kick-pass-past
'Taro$_i$ had his$_i$ (not Jiro's) leg kicked by Hanako.' (Fukuda 2006:107 with modifications)

It is possible, and in fact very reasonable, to consider (i) to be an instance of indirect passive. (i) with the parenthesized part, which I add, is clearly an indirect passive. Moreover, *zibun* in (i) can be construed as coreferential with *Hanako*, which indicates that (i) is an indirect passive. Thus, examples like (i) do not constitute counterevidence on the existence of possessor passive as structurally distinct from indirect passive.

Just like the direct passive (16), the possessor passive (15a) is to be analyzed as involving *pro* as described in (17):

(17) **[Possessor Passive in Japanese]**




The amalgam of the root and *rare* can license [acc] and [dat] in both (16) and (17). The minimum difference is that *pro* in (17) 'absorbs' [dat]. Then, the nominal head of DPint can bear [acc]; the non-head moves into Spec,TP for Case/EPP reasons.[9] Since *pro* is an external argument in both (16) and (17), the *ni/niyotte* phrase is an adjunct, being optional and unable to antecede the reflexive *zibun*. Like *–EN*, *pro* m-merged with *rare* is syntactically invisible, allowing DPint to move into Spec,TP and failing to antecede the reflexivie *zibun*. In this way, the common properties of possessor and direct passives observed in (13) and (15) as well as the presence of accusative DP in (15) can be given a principled account.

I have analyzed direct and possessor passives in Japanese on a par; they involve the light verb *rare* with properties (i) and (ii), and designated nominal *pro* just as English passives are associated with *–EN*. *Pro* and *–EN* serve to cancel out properties (i) and, in the case of direct passives, (ii) as well.[10] Moreover, the DP in Spec,TP is θ-related to the verbal root via its trace in (part of) object position, and no extra semantic interpretation needs to be imposed on it. In contrast, *pro* is not assumed to be present in the structures of indirect passives like (10b) and (11b) proposed in the previous section, and their subject is not θ-related to the verbal root, requiring an extra semantic interpretation on it.

English lacks indirect passives simply because English passives are formed with past participles, which necessarily involves *–EN*; the choice of not using *-EN* in passives is unavailable. It follows that other Germanic and Romance languages should share the property with English since they all employ past participles in forming passives. This prediction is apparently falsified by the existence of passives with accusative DPs in Germanic languages pointed out by Sigruðsson and Wood (2013). On closer examination, however, what look like indirect passives in those languages support my theory since their surface subject seems to be 'included' in the passive predicate, as exemplified by (18a,b)

(18) a. Ég fékk bókina senda (Icelandic)
I-NOM got the book-ACC sent-PASS-ACC
'I got the book sent to me.' (cited by Sigruðsson and Wood 2013 from Sigruðsson 2012:25)
b. Maria fick cykeln förstörd. (Swedish)
got the bike destroy-PASS
'Maria's bike got destroyed.' (cited by Sigruðsson and Wood 2013 from Klingvall 2011:61)

If *–EN* in (18a,b) absorbs [dat] and the external argument role of the passive verb, [acc] can be assigned to the object, and the surface subject position is filled by the argument 'included' in the passive verb phrase. If this analysis is correct, (18a,b) instantiate possessor or inclusive passive rather than indirect passive. In this way, the necessity to interpret Spec,TP non-thematically and the markedness of each type of passive are correlated with the presence/absence of a designated nominal element.

[9] The internal argument in (17) is labeled as DP but can be analyzed as NP in the spirit of Fukui (1986). The latter possibility is more consonant with accusative Case-marking on the nominal head *kao* (face).
[10] If property (ii) just refers to Case, as suggested in note 1, possessor passives show both properties.

## 5. Tr-NSs and Passives

If the unmarked usage of passive light verbs involves one nominal that cancels out their properties (i) and (ii), what about active transitive light verbs? Clearly, they should be assumed to involve no designated nominal since they typically manifest an external argument of the verbal root and [acc] on its internal DP argument as in (9a)/(10a) in Section 2. I have argued, however, that they can form a Tr-NS construction like (1b) and (4a) under certain conditions, where the external argument of the verbal root is suppressed just as in unmarked passives. Let us examine Tr-NSs in contrast to the three kinds of passive in Japanese.

Tr-NSs like (19) are quite close in meaning to possessor passives like (20), but are different in disallowing an agent phrase. On the other hand, Tr-NSs resemble indirect passives like (21) in the necessity to impose an extra semantic interpretations on Spec,TP, as has been discussed in Section 3.

(19) John-ga (*Mary-ni/niyotte) komaku-o yabu(k)-i-ta. **[Tr-NS]** =(1b)
NOM by eardrum-ACC rupture-TR-PAST
'John$_i$ had his$_i$ eardrum raptured (*by Mary).'

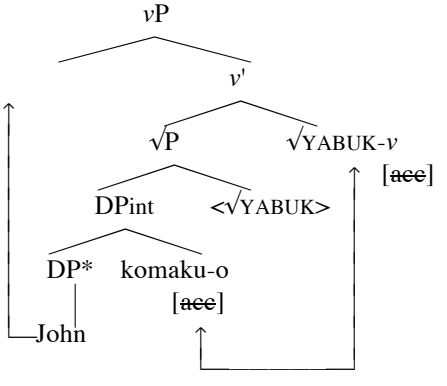
(20) John-ga (Mary-ni/niyotte) komaku-o yabuk-(r)are-ta. **[Possessor Passive]**
NOM by eardrum-ACC rupture-PASS-PAST
'John$_i$ had his$_i$ eardrum raptured by Mary.'

(21) John-ga Mary-ni Tom-no komaku-o yabuk-(r)are-ta. **[Indirect Passive]**
NOM DAT GEN eardrum-ACC rupture-PASS-PAST
'John had Tom's eardrum ruptured by Mary.'

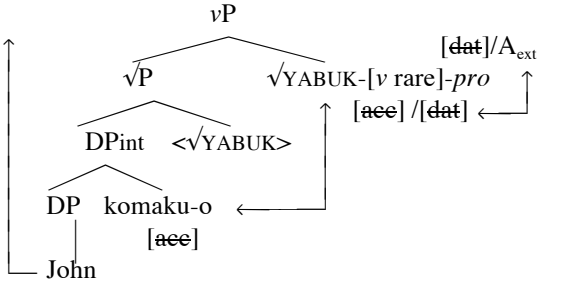
The verbal root *yabuk* (rapture) is all realized as transitive in (19)-(21), but it also has the intransitive usage as has been exemplified in (3); *yabuk* is a transitivity alternation verb. Note in addition that the accusative-marked DP is *Tom-no komaku* (Tom's eardrum) in (21), but only the nominal head *komaku* in (19) and (20).

According to generalization (8) in Section 2, (19) is an acceptable Tr-NS since the verbal root *yabuk* does not intrinsically require an external argument. Thus, (19) can be analyzed as (22), where *v*P has no external argument. On the other hand, the possessor passive (20) is analyzed as (23), where the external argument of *yabuk* is realized as *pro* m-merged with *rare*. The possibility of an adjunct agent phrase exemplified in (19) and (20) correlates with the presence/absence of *pro* as an external argument.

(22) **[Tr-NS]**




(23) **[Possessor Passive]**

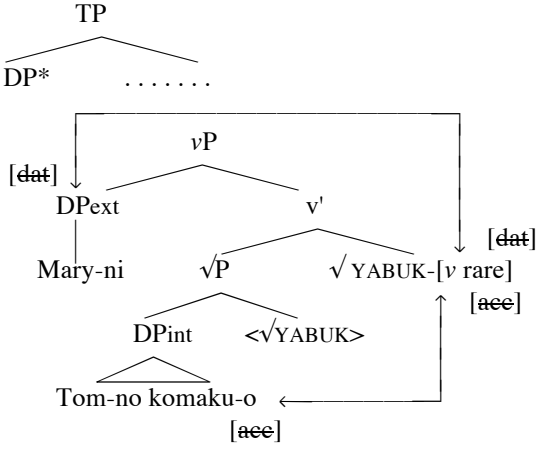



In (22), the nominal head of DPint is Case-licensed by the root-*v* amalgam. Since *v*P has no external argument, the non-head *John* can move into that position, where it picks up a non-thematic interpretation ascribable to the functional head *v*. The non-head *John* ends up in Spec,TP for Case/EPP reasons. In (23), the head and non-head of DPint are Case-checked in the same manner. Since the external θ-role of the root is properly assigned to *pro*, the non-head does not pick up any semantic role within *v*P other than the possessor of the head of DPint.

Note that the external argument role is 'suppressed' in the Tr-NS (22) and the possessor passive (23) in distinct manners; due to the intrinsic nature of the root that allows transitivity alternation in (22), and *pro* m-merged with the verbal complex in (23). *Pro* also functions as an external argument in direct passives like (13)/(16) in the previous section. Therefore, direct and possessor passives are thematically on a par with active transitives like (9a)/(10a) in Section 3 in that the θ-grid of the verbal root is fully discharged within *v*P. The verbal root in Tr-NSs, on the other hand, 'chooses' the unaccusative thematic pattern despite its transitive PF realization, and this possibility is lexically restricted to transitivity alternation verbs.

Unlike direct and possessor passives, indirect passives like (21) do not involve *pro*. More specifically, (21) has an external argument like (23), but it is realized as a full DP rather than *pro*, as in (24).

(24) **[Indirect Passive]**




DPint and DPext are θ-marked and Case-licensed within *v*P as described above. An extra argument DP* will fill up Spec,TP, which picks up a non-thematic interpretation ascribable to the verbal complex with *rare*. The DP*s in (22) and (24) are interpreted as being responsible for and affected by the event expressed by *v*P, respectively. The more marked status of indirect passives as compared to possessor passives is contingent on the absence of the designated nominal element *pro* in the former, which results in failing to cancel out properties (i).

If essentially the same kind of light verbs is involved in active and passive transitive constructions in any language as I have assumed so far, they are still expected to exhibit distinct properties in some principled manner; otherwise, only one light verb would be enough. For passives, the unmarked case involves *pro*, which cancels out property (i). In contrast, active transitives do not contain *pro*; they typically manifest property (i) and its cancellation is due to the lexical properties of verbal roots.

## 6. Summary

My main claim has been that active and passive transitive constructions contain light verbs that make available to the verbal roots (i) external argument and (ii) accusative Case. To support this, I have shown in Sections 2 and 3 that the transitive light verbs and the passive morpheme *rare* in Japanese can constitute parallel constructions under certain conditions: common transitives, Tr-NSs and indirect passives. On the other hand, I have argued in Section 4 that they typically constitute distinct constructions since *rare* in its unmarked usages (i.e., direct and possessor passives) involves the designated nominal *pro,* which cancels out (i) and, in the case of direct passives, (ii) as well, just as *–EN* does in English passives. Since *pro* is phonetically empty and need not be m-merged with *rare,* it can be absent, which results in indirect passive. English and other Germanic and Romance languages do not allow indirect passives since their passives necessarily involve the nominal *–EN*. In Section 5, I have returned to Tr-NSs as compared to the three kinds of passive in Japanese, and concluded that

active and passive light verbs, though sharing properties (i) and (ii), behave differently in a principled manner due to the latter's involvement of a designated nominal available in each language.

## References


Anagnostopoulou, Elena (2006) Clitic doubling. In M. Everaert and Henk van Riemsdijk (eds.) *The Blackwell Companion to Syntax*. Blackwell.

Baker, Mark, Kyle Johnson, and Ian Roberts (1989) Passive arguments raised. *Linguistic Inauiry* 20:219-251.

Bowers, John (2010) *Arguments as relations*. MIT Press.

Chomsky, Noam (1995) *The minimalist program*. MIT Press.

Collins, Chris (2005) A smuggling approach to the passive in English. *Syntax*:81–120.

Fukuda, Shin (2006) Japanese passives, external arguments, and structural case. *San Diego Linguistic Papers 2*, Department of Linguisitcs, UCSD, UC San Diego.

Fukui, Naoki (1986) A theory of category projection and its appications. Doctoral dissertation, MIT.

Hasegawa, Nobuko (1999) *Seisei Nihongogaku Nyumon* (Introduction to Japanse Generative Grammar). Taishukan.

_____ (2001) Causatives and the role of *v*: agent, causer, and experiencer. In Kazuko Inoue and Nobuko Hasegawa (eds.) *Linguistics and Interdisciplinary Research: Proceedings of the COE International Symposium*. pp. 1-35. Kanda University of International Studies.

_____ (2004) The possessor raising construction: transitivization, causative, and experiencer. *Scientific approaches to language* 3: 35-74. Kanda University of International Studies.

_____ (2007) Nihongo no zyudobun to little *v* no sosei (Japanese passive and the features of the little *v*). *Scientific approaches to language* 6: 13-38. Kanda University of International Studies.

Hoshi, Hiroto. (1999) Passives. In N. Tsujimura (ed.) *The handbook of Japanese linguistics*. pp. 191-235. Blackwell.

_____ (2011) Four types of passives in Japanese. handout at CJTL 5.

Huang, C.-T. James (1999) Chinese Passives in Comparative Perspective. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 29, 423-509.

Inoue, Kazuko (1976) *Henkei bunpo-to nihongo* (Transformational grammar and Japanese) Part I. Taishukan.

Jaeggli, Osvaldo (1986) Passive. *Linguistic Inquiry* 17:587-622.

Kageyama, Taro (1993) *Bunpo to gokeisei* (Grammar and word formation). Hituzi Shobo.

Klingvall, Eva (2011) On past participles and their external arguments. *Working papers in Scandinavian syntax* 87:53-80.

Kitagawa, Yoshihisa and Shigeyuki Kuroda (1992) Passive in Japanese. Ms., Indiana University and University of California, San Diego.

Kratzer, Angelika (1996) Severing the external argument from its verb. In J. Rooryck and L. Zaring (eds.) *Phrase structure and the lexicon*, pp.109-137. Kluwer.

Kubo, Miori (1990) Japanese passives. Ms., MIT.

Kuno, Susumu (1973) *The Structure of the Japanese Language*. MIT Press, Cambridge, Massachusetts.

Kuroda, Shigeyuki (1979) On Japanese Passives. In G. Bedell, E. Kobayashi, and M. Muraki (eds.), *Explorations in Linguistics: Papers in Honor of Kazuko Inoue*, Kenkyusha, Tokyo.

Marantz, Alec (1992) Case and licensing. In *ESCOL '91*:234-253. CLC Publications, Cornell University, Ithaca, N.Y.

Matushansky, Ora (2006) Head movement in linguistic theory. *Linguistic Inquiry* 37:69-109.

McCawley, Noriko Akatsuka (1972) On the Treatment of Japanese Passives. In P. M. Perenteau, J. N. Levi, and G. C. Phares (eds.), *Proceedings of the Eighth Regional Meeting*, Chicago Linguistic Society, 256-270.

Miyagawa, Shigeru 1989. Paradigmatic structures and the causatives. In *Syntax and semantics* 22, pp.111-145.

Oehrle, Richard. T. and Hiroko Nishio (1981) Adversity. *Coyote papers* 2. University of Arizona Linguistic Circle.

Shibatani, Masayoshi (1990) *The languages of Japan*. Cambridge University Press.

Sigruðsson, Einar Freyr (2012) Germynd en samt þolmynd: Um nýju þolmynidina í íslensku (Active but still passive: on the new passive in Icelandic). M.A. thesis, University of Iceland.

Sigruðsson, Einar Freyr and Jim Wood (2013) 'Get'-passives and case alternations: the view from Icelandic. Paper presented at WCCFL 31, Arizona State University.

Tsujimura, Natsuko (1990) The unaccusativity hypothesis and noun classification. *Linguistics* 28:929-957.

Washio, Ryuichi (1989-1990) The Japanese Passive. *The Linguistic Review* 6, 227-263.

_____ (1993) When causatives mean passive. *Journal of East Asian Linguistics* 2, 45-90.

_____ (1995) *Interpreting voice: a case study in lexical semantics*. Kaitakusha.

# Proceedings of the 31st West Coast Conference on Formal Linguistics

edited by Robert E. Santana-LaBarge

**Cascadilla Proceedings Project Somerville, MA 2014**



ISBN 978-1-57473-462-1 library binding



## Ordering information

Orders for the library binding edition are handled by Cascadilla Press.
To place an order, go to www.lingref.com or contact:

Cascadilla Press, P.O. Box 440355, Somerville, MA 02144, USA
phone: 1-617-776-2370, fax: 1-617-776-2271, sales@cascadilla.com

## Web access and citation information

This entire proceedings can also be viewed on the web at www.lingref.com. Each paper has a unique document # which can be added to citations to facilitate access. The document # should not replace the full citation.

This paper can be cited as:

Yasui, Miyoko. 2014. Sharing Light Verbs between Passive and Active Transitive Verbs. In *Proceedings of the 31st West Coast Conference on Formal Linguistics*, ed. Robert E. Santana-LaBarge, 504-513. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. www.lingref.com, document #3054.